

Мне нужна помощь в вопросах иммиграции. Кто может мне помочь?



Мне необходима помощь в выборе правильной иммиграционной формы.

Откройте страничку www.uscis.gov — это веб-сайт Службы гражданства и иммиграции США (англ. «US Citizenship and Immigration Services», кратко «USCIS»). С левой стороны экрана находится поле «Find it Fast» («Быстрый поиск»). Щелкните по раскрывающемуся меню, чтобы найти необходимые формы.

Если вы не уверены, какие формы вам нужны, вам, возможно, следует обратиться за помощью к иммиграционному юристу или другому уполномоченному лицу.

Мне нужны иммиграционные формы.

Вы можете получить их самостоятельно. Все формы, которые могут вам понадобиться, бесплатны. Их можно распечатать с веб-сайта www.uscis.gov/forms, заказать по телефону 1-800-870-3676 или получить их, посетив местное отделение USCIS.

Никогда не платите за экземпляры чистых государственных форм для заполнения. Их всегда можно получить бесплатно, хотя за подачу уже заполненных форм в службу USCIS может взиматься плата.

Мне нужна помощь в заполнении иммиграционных форм.

Помочь во внесении ваших данных в иммиграционные формы может любое лицо. Важно, чтобы этот человек — друг, священник, преподаватель, родственник — вписывал или переводил только то, что вы ему говорите. Он не должен давать вам советы о том, что писать, потому что из-за этого потом у вас могут возникнуть трудности. За советом следует обращаться только к тем лицам, которые специально уполномочены правительством США.

Переводчик может взимать небольшую плату за перевод данных. Помните, что сами формы всегда бесплатны.

Кто может помочь мне в заполнении форм?

Вам может помочь юрист или аккредитованный представитель из перечня Апелляционной комиссии по иммиграционным делам (англ. «Board of Immigration Appeals», кратко «BIA»). Чтобы узнать, как получить квалифицированную помощь, см. стр. 3.

Мне нужно узнать, пришли ли мои формы в службу USCIS.

Когда вы подадите документы в USCIS, вы получите квитанцию. Сохраните ее! Она служит подтверждением того, что служба USCIS получила ваше заявление (ходатайство). Квитанция понадобится, если вы захотите проверить статус заявления.

Статус заявления можно проверить, посетив веб-сайт www.uscis.gov или позвонив в Национальный центр обслуживания клиентов USCIS по тел. 1-800-375-5283.

Мне нужно, чтобы кто-то поговорил с USCIS от моего имени. Для USCIS такой человек является моим представителем.

Вы можете действовать от собственного имени. Вам не обязательно иметь представителя. Если вы хотите, чтобы вас кто-то представлял, вам понадобится человек, который специально уполномочен службой USCIS. Только юристы и аккредитованные представители могут взимать плату за свои услуги. Представлять вас в службе USCIS могут только юристы, являющиеся членами ассоциации адвокатов штата, аккредитованные представители из перечня Апелляционной комиссии по иммиграционным делам, а также ряд других лиц. Только юристы и аккредитованные представители могут взимать плату за свои услуги. Чтобы узнать, как получить квалифицированную помощь, см. стр. 3.

Я нахожусь в процессе депортации, и мне пришло уведомление о явке (англ. «Notice to Appear»).

Вам может помочь юрист или аккредитованный представитель. Чтобы узнать, к кому следует обратиться за необходимой вам помощью, см. стр. 3. Представляющий вас юрист должен быть членом ассоциации адвокатов штата.

Для того чтобы найти аккредитованного представителя, изучите «Перечень организаций и представителей, Listed by State» (англ. «Organizations and Representatives, Listed by State») и выберите лицо, рядом с именем которого не указано «DHS Only»: www.justice.gov/eoir/ra/raroster.htm

«DHS Only» означает, что представитель уполномочен помогать с заявлениями в службу USCIS, но не вправе помогать, если дело передано иммиграционному судье или в Апелляционную комиссию по иммиграционным делам.

Похоже, я стал жертвой мошенничества. Как я могу узнать мой иммиграционный статус?

Обратитесь в службу USCIS.

Статус можно узнать в Интернете по адресу www.uscis.gov. Введите номер квитанции в поле «Case Status» («Статус дела») с левой стороны страницы.

Если номера квитанции нет, запишитесь на прием в местное отделение USCIS. Это можно сделать двумя способами:

- посетите веб-сайт www.infopass.uscis.gov; или
- позвоните в Национальный Центр Обслуживания Клиентов USCIS по тел. 1-800-375-5283.

Я хочу сообщить о факте иммиграционного мошенничества.

Иммиграционное мошенничество запрещено. Если вы или кто-либо из ваших знакомых стали свидетелями или жертвами иммиграционного мошенничества, сообщите об этом в Федеральную торговую комиссию (англ. «Federal Trade Commission», кратко «FTC») или генеральному прокурору вашего штата. Для того чтобы обратиться к генеральному прокурору штата, зайдите на веб-сайт www.ftc.gov/complaint (или позвоните по тел. 1-877-382-4357) либо щелкните по карте на веб-сайте www.naag.org.

Федеральная торговая комиссия не занимается рассмотрением отдельных жалоб. Вместо этого, ее сотрудники вводят жалобы в защищенную базу данных в Интернете, которой пользуются органы охраны правопорядка во всем мире, в том числе федеральные и местные должностные лица, которые выявляют тенденции и расследуют дела.

Чем больше сведений вы предоставите, тем больше пользы извлечет будущий следователь из вашего сообщения. Следователи благодарны за любой объем сообщаемой информации.

Где и как я могу получить правовую помощь?

Получить помощь у неквалифицированных лиц, например нотариусов, хуже, чем не получить помощи вовсе. Порой даже совет доброжелательного друга может повредить вашему иммиграционному статусу. Если вам нужна консультация или помощь, обращайтесь за ней к перечисленным далее категориям лиц, уполномоченным правительством США.

Юристы

Юристы могут давать рекомендации и быть вашими представителями. Юрист (также называемый адвокатом) должен быть членом профессиональной ассоциации адвокатов своего штата. Ассоциация адвокатов штата может налагать дисциплинарные взыскания, а также лишать юристов права заниматься профессиональной деятельностью на временной или постоянной основе в случае нарушения ими правил. Проверьте, что выбранный вами юрист является действительным членом ассоциации. Это значит, что на него не были наложены санкции за нарушение профессиональных правил. Найти юриста можно на государственных и негосударственных веб-сайтах.

Для того чтобы найти бесплатного или недорогого иммиграционного юриста:

- Изучите перечень Министерства юстиции США по штату: www.justice.gov/eoir/probono/states.htm
- Позвоните в службу USCIS по тел. 1-800-375-5283 и спросите о юристах в вашем районе
- Изучите перечень Американской ассоциации адвокатов по штату: <http://apps.americanbar.org/legalservices/findlegalhelp/home.cfm>

Для того чтобы найти иммиграционного юриста в вашем районе:

- Изучите перечень Американской ассоциации иммиграционных адвокатов. Перечисленные в нем юристы могут взимать плату за свои услуги. www.ailalawyer.com

Для того чтобы узнать, является ли какое-либо лицо юристом или наложены ли на юриста санкции за нарушение правил:

- Посетите веб-сайт ассоциации адвокатов штата. Щелкните по названию штата, чтобы получить телефон, по которому можно позвонить и навести справки о конкретном юристе. www.statebarassociations.org
- Изучите перечень юристов, лишенных права заниматься профессиональной деятельностью, на веб-сайте Министерства юстиции США. www.justice.gov/eoir/discipline.htm

Аккредитованные представители

Аккредитованные представители не являются юристами, но государство разрешило им проводить правовые консультации по вопросам иммиграции. Они тоже могут вас представлять. Представители обязаны работать в организации, официально признанной правительством США. Такие аккредитованные представители и признанные организации указаны в перечне, который составляется Апелляционной комиссией по иммиграционным делам при Министерстве юстиции США.

Для того чтобы найти аккредитованного представителя:

- Изучите перечень аккредитованных представителей и организаций, в которых они работают, по штату. Представлять вас может только физическое лицо, а не организация. Найдите в перечне представителя в вашем районе. Перечисленные в перечне лица являются аккредитованными представителями, если они работают в указанной в перечне организации. Они могут взимать плату за свои услуги. www.justice.gov/eoir/ra/raroster.htm

Другая помощь

Некоторые другие лица уполномочены государством оказывать вам помощь, но они не могут взимать за нее плату. Студенты юридических факультетов могут оказывать правовую помощь, если их деятельность контролирует юрист или аккредитованный представитель. Жители вашего района, которых служба USCIS считает «добропорядочными лицами» (англ. «reputable individual»), могут представлять вас, не взимая платы за помощь; при этом они обязаны подписать официальный документ о том, что не будут брать с вас денег.

ля того чтобы узнать, как избежать мошеннических действий
против иммигрантов, посетите:

www.ftc.gov/immigration



Федеральная торговая комиссия
www.ftc.gov